# PUBLIC HEALTH ER A OREGON SURVEILLANCE EL KIRIR A REBETOK EL CHAD ER A UREOR EL MO CHAD ER NGII ME A KENGEI EL MO ER NGII EL KIREL AIKEL BERROTEL EL TEKOI ER A UREOR

Me alsekum ak ureor, malechub ak contract er a Oregon Health Authority Public Health Division (PHD) alechub ak kilengei el oureor el diak kudeuudel e modurch er a PHD a lechub Local Public Health a lechub a Tribal Authority, e ak ungil medengei el kmo ngsebechek el mo medengei a bebil er a tekoi, el ngii a berrotel el diak el kirir a rechad el momedengei loeak a klisichel a Llach er a Oregon, el kirir a rechad el nga er ngii a rektir el kirel muchais er a rechad el omkar, me a lechub e techad el kmeed er a ngikal smecher el dirrek el nga er ngii a rektir el kirel muchais er a rechad el omkar. A ikaikid el tekoi uldimukl er a aikel electronic el nga er a computer el meketmokl lokiu a ARIAS System, el ngii a mo er ngii a techellek el mo medengei ele nga er ngii a usbechel el kirel a urerek me bol sebechek el kutmokl a ngerchelek er a PHD Me ngak el mla saing er tial Agreement, ea kuchotii el kmo a kungil medengei el kmo nga er ngii a ngerechelek el okiu a Llach el Oregon Revised Statute 433.008 el omekerreu aikel tekoi el sebechek el mo medengei me ak kongei aika el mo medung:

1. Aike el berrotel el diak el kirir a rechad el mo medengei a sebechel record er a aike el survey er a Public Health, a lechub eng record el electronic me a lechub nga er a babier el ngii a mesaod aike el tekoi ra temel a interview er a resmecher, al lechub e ngbebil er a rolel. Aikal berrotel el tekoi a sebechel mildung er a resmecher me a lechub e ngkuk mla er a ta er a rolel.
2. Aikal berrotel el tekoi el sebechek el mo medengei a uldimukl er a ngakl, address, lambang er a dengua, me a secherel a bedengir me a omesodel a rolel a lomdasu a chad, me a omerellir el sebechel mo uchul e te mo smecher, me a ukeruul el le ngar ngii, klaumerang er tir er a tekoi er a klechelid, omesodel a ududir, rolel a delengcheklir me a chisel a klengar er a chad er a buai. Dirrek el uldimukl er a tekoi el sebechel mesaod er a chad el bebil er a taem e nguldimukl a er a kmo sechal, redil, tela rekil, kiei er ker, bechiil al chub eng mesobil, ngoureor ngdiak, ildisel a ududel a chad a longereker, basio el kiei er ngii, ngera klungel a skulel. A uaikal tekoi me a tekoi el dilubech a uchul me ngmo er ngii a ikal omesodel a klengar er a chad a ousbech er ngak el kirek el omes aikal berrotel el tekoi el diak a ngii dil chad el mo medengei.
3. Ak mo melai aikal omesodel a klengar er a rechad le ngmeklou a belkul el kirel a urerek me a deruchellek loureor.
4. Diak bo kuuchais aikal tekoi el mo er a ngii dil chad alechub e te chelechad aikal berrotel el tekoi, el dimerkmo knguu a kengei er a OHA el olitrakl a llach el kirel tial tekoi. Ak mo ouchais a ongit el kirel aikal tekoi el uldimuk aike el mesaod a klengar er a derta el chad, alchub eng mekedeb el omesodel a dilubech el tekoi el mo er a merredelel er ngak el kirel mo lmuut el mes e onger a uaikal ongit. Ak mo oltirak aikel llach el kirel aikal tekoi, llechul me a rolel ele mukerreu aikal berrotel tekoi, luldimuk a OAR Chapter 943, Division 14.
5. Diak bo kusaod a berrotel el tekoi el mo er a ngii dil chad el diak a llemeltel mo medengei lokiu a llach, ma lechub e ngomes me malechub e ngousbech aikal   
   berrotel tekoi.
6. Diak bo kulai malechub e kulasem el mo ngmai a tekoi malechub eng record el diak a llemeltek el melai el kirel a urerek, el uldimukl a tekoi malechub eng record el kirek, telungalek, resechelik, kimdak loureor, temerael a chisir el chad, te chad el ngesool, malechub e te kuk bebil el di mo kirel a usbechel a bedengek.
7. Ak mo ungil kutmokl a berrotel el tekoi sel lak a usbechel, uchei er a ktobed er a basio el kuureor er ngii, me alechub sel taem el kbora ta er a ureor, el oltirak a llechul me a rolel a longetmokl a tekoi a OHA.
8. Ak mo kerekikl er a rolel a kulai a ikal tekoi (information) er a ARIAS System lokiu a kungeseches er a computer er ngak sel ktobed e ra basio er a ureor.
9. Ak mo kerekil er a rolel a kultobed aikal berrotel el tekoi (information) el di mor tirkel nga erngii a llemeltir el mo medengei, loeak a mla meketmokl el rolel meng diak a rengodech el chad el mes. Uldimukl a email el ungil lulkerreu el oltirak a llechul a OHA el kirel tial ureor.
10. Ak mo oltirak a llechul a ureor el ngara OHA er a rolel a kulemall aikel babier el kirel mo mechoit me a lechub ak mesuld el mengoit aikel nga er a computer el files el mesaod aikel berrotel el tekoi (information).
11. Ak mor sel kot el mereched el temek el ouchais a ngidiil tekoi el dilubech el sebechel mo uchul meng mlo diak el motirakl a llach el kirel a berrotel el tekoi (information) el mo er a Oregon Health Authority’s Information Security and Privacy Office er a <https://www.oregon.gov/oha/FOD/OIS-ISPO/Pages/Contact-Us.aspx>.
12. Ak mo kerekikl me ng diak kuriid aikel rolel eak mes a berrotel el tekoi mel bol sebechir a rengodech el chad el ousbech el uldimukl a lak kuriid a kiis, password malchub eng security code. Diak kulab el omesterir a rengodech el chad a passwor malechub eng ngileakl el tekoi el kuusbech el mo sebechek el mes aikal berrotel el tekoi. Mak mor sel mereched el temek el ouchais el mo er a merredelek er a ureor alsekum a kurriid, malechub a kuluchais malechub eng mlo diak kutirakl a llechul aikal rolel el kuusbech el mo sebechek el mes aikel berrotel tekoi.
13. Ak medengei el kmo nga er ngii a ngerchelek er a diak el melemalt el usebechel a ARIAS System el ngarngii a account er ngak er ngii, me a diak el melelmalt el usbechel a berrotel el tekoi el sebechir a rechad el mo medengei lokiu a lengu a kisek, password er ngak malechub eng tekoi el kuusbech el mo sebechek el mes aikal berrotel el tekoi (information).
14. Diak bo kuusbech er a password, berrotel el rolel el ousbech a rebebil er a rechad el mo soiseb er ARIAS System malechub eng berrotel el tekoi er a urerel.
15. Ak medengei el kmo ngar ngii a taem el mo kirir el merritel er a rolel a kuusbech aikal berrotel el tekoi er a ureor , me a dirrek el ommerritel el ngar ngii alsekum mlo er ngii a diak lungil lusbechek er a ikal berrotel el tekoi, mak kongei el kirel tial ommerritel el kirel aikal tekoi er a usbechek er a ARIAS System uldimukl a kuusbech aikel tekoi el nga er ngii el sebechechel mo berrotel el tekoi el diak el kirir a rengodech el chad el mo medengei.
16. Ak medengei el kmo a ktemelli a llechul aika el berrotel el tekoi eng sebechel uchul e te melsak er a ureor el uldimukl er ngii a kuridiii a urerek malechub ak mutaut er a llach. Ak medengei el kmo a telemellel a ORS 433.008 a Class A a telemellel a llach (Misdemeanor). ORS 433.990(1).
17. Ak medengei el kmo diak a taem el bok mengubet er tial ngerachel el kirel a berrotel tekoi, me ngmelemolem a otireklek el kirel a llechul a omeliul, usbechel, me a lechub a kuuchaiis er a rebebil el molmuut er a time el bol merek a urerek el obengkel PHD, malechub eng kuk mengodech a ureor el kuruul el uai sel bolak kuusbech aikal berrotel el tekoi el ngii a losaod tial Telbiil (Agreement).

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ngklel a Chad el mo ousbech er a: | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
| Citrix ID number  *(P alchub ORlambang):* | | |  | | | | | | | | malchub ID er a ousbech er a Microsoft: | | | | |  | |
| Saing er a chad el mo ousbech: | | | |  | | | | | | | | | | Sils: | |  | |
| Email address er a chad el mo ousbech: | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| Dengua e ra ureor: | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sel sils el odirk e blem molai er a Training era Security me a Confidentiality: | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| Lluches el ngklel a merredel er kau ra ureor: | | | | | | | | |  | | | | | | | | |
| Saing er a merredel er kau ra ureor: | | | | | |  | | | | | | | | | Sils: | |  |
| Email er merredel er kau: |  | | | | | | | | | | | Dengua er a urerel a merredel er kau: | | | | |  |
| Di lluches el ngklel a chad el oungerachel er a ureor malchub eng chelchad el mteloi er ngii: | | | | | | | | | |  | | | | | | | |
| Saing er a chad el oungerachel er a ureor er a chelechad el mteloi er ngii: | | | | | | |  | | | | | | | | Sils: | |  |
| Address er a bodoldurokl a babier er ngika el chad el oungerachel er a ureor malechub eng chelechad el mteloi er ngii: | | | | | | | | |  | | | | | | | | |
| Mlist a ikel rokui el ngar ngii klisichel me a lechub e ngllemeltel el oltaut a llach (beluu) el sebechir a ruusbech  el omes e melai: | | | | | | | | | | | | | | | | | |